

πομένη διαταγή, εύρισκομένη ἐν τοῖς ἀρχείοις τοῦ γαλλικοῦ ναυτικοῦ:

«Ο Βεζιένες ἔμαθεν ὅτι ἡ ὑπὸ τοῦ κ. Βελμπέλ κυβερνωμένη μοῖρα δὲν ἀπέπλευσε, διότι οἱ ράνται ἐπὸ παραλόγου φύσου κινούμενοι δὲν θέλουσι ράποτε λεύσσωσι Παρασκευήν. Ἐπειδὴ δὲ ἡ ἀναβολὴ αὕτη ἐπιφέρει βραδύτητα δυναμένην νὰ παραβλάψῃ τὴν ὑπηρεσίαν, ἡ Α.Μ. ἐκέλευσέ με νὰ σας εἰπω ὅτι ἐπιθυμεῖ νὰ ἐρευνήστητε μετὰ τοῦ ἐν Τουλῶν ἐπιμελητοῦ τοῦ στόλου διὰ τίνων μέσων δύναται νὰ ἀρθῇ ἀπὸ τῆς κεφαλῆς τῶν ναυτῶν ὁ παράλογος οὗτος φόρος. Ἐὰν δὲ νομίστητε ἐπάναγκες τὴν συνδρομὴν τῆς πνευματικῆς ἀρχῆς δύνασθε νὰ ποτοθῆτε πρὸς τὸν Σ. Ἐπίσκοπον Τουλῶνος καὶ ἐὰν πλὴν τούτου κριθῇ ἀναγκαῖα καὶ διαταγὴ βασιλική, ἡ Α.Μ. προθύμως θάποστειλή αὐτὴν ἀμα αἰτηθεῖσσαν. (Ἐπογρ.) Κόλλερτ κτλ. τῇ 28 Δεκεμβρίου 1675.»

Καὶ δὴ μὲν ὑπουργὸς πᾶσαν κατέβαλεν ἐπιμέλειαν ἵνα μὴ τοῦ λοιποῦ ὁ φόρος τῶν νυκτῶν παρακαλήῃ τὴν ὑπηρεσίαν, ἀλλ᾽ ὅμως τοῦ βασιλέως ἡ ἐπιθυμία δὲν ἔξετελέσθη δικράνως, ὡς μαρτυρεῖ τὸ ἐπόμενον χωρίον τοῦ «Ημερολογίου τῆς εἰς Σιάμ περιοδίας», γενομένης τῷ 1685 καὶ 1686 ὑπὸ τοῦ ἀββᾶ Σουαζῆ, 1687:

«Πιστεύω εἰλικρινῶς ὅτι ἐὰν μὴ ἡτο Παρασκευὴ θάνετος ὕδροι μεν παρευθύνει. Οἱ ἡμέτεροι ἀξιωματικοὶ δὲν εἶναι δεισιδιάμονες, πολλοῖ γε καὶ δεῖ, ὑπάρχουσι μάλιστα καὶ διαταγαὶ βασιλικοὶ κελεύουσαι τὸν ἔκπλουν τῶν πλοίων ἐν οἷς δήποτε ἡμέρᾳ, καὶ ὅμως ὅσάκις τύχῃ Παρασκευὴ, ἀναβάλλουσιν οἱ ἀξιωματικοὶ τὸν ἀπόπλουν χάριν τῶν ἐκ Βρετάνης ναυτῶν, οἵτινες περιέργως πως παρατηροῦσι τὰς τοιαύτας γελοίας προλήψεις.»

Καὶ ὅμως πλεῖστοι ναυτικοὶ τε καὶ χερσαῖοι, ἄνδρες εὐφύεστατοι, μετὰ φόρου ἀκούουσι τοῦ σηνούμα τῆς Τρίτης καὶ τῆς Παρασκευῆς. Καὶ λόγῳ μὲν καταπολεμοῦσι τὴν πρόληψιν ταύτην, ἔργῳ δὲ τηροῦσιν αὐτὴν διὰ πᾶν ἐνδεχόμενον. Τοιοῦτος ὁ ἄνθρωπος.

\*\*

## ΤΕΛΕΙΑΣ ΩΡΑΙΟΤΗΤΟΣ ΓΥΝΗ

δέον νὰ ἔχῃ :

‘Ρίνα Ἑλληνικὴν,  
‘Οφθαλμοὺς ἴσπανικοὺς,  
‘Οδόντες αἰθιοπικοὺς,  
Στόμα ἀγγλικὸν,  
Χρῶμα γερμανικὸν,  
Πόδας κινεζικούς,  
Κνήμας ἵταλικάς,  
Βραχίονας βελγικούς,  
Κόμην ἴνδης τοῦ Γάγγου,  
Κορμὸν γεωργιανῆς,  
Χάριν γαλλιδός.

ΝΑΒΟΝΑΣΑΡΟΣ.

## ΑΘΛΟΝ ΔΥΣΜΟΡΦΙΑΣ

Εἰς Βρυξέλλας ἀφίκετο ἐσχάτως πλούτιος Ἀμερικανὸς, ὅστις ἀπάντων ἐφειλκύσατο τὴν προσοχὴν διὰ τῆς τερατώδους δυσμορφίας του. Προσκληθεὶς ὑπὸ τοῦ ἀμερικανοῦ προξένου εἰς ἐσπερινὴν συναναστροφὴν, διηγήθη τὰ ἐπόμενα. Ἐν φαντάσματι ἦν οὗτος τοῦ νεαροῦ Γερσέτης καὶ ἐσκόπητο ἀναφανδόν ἐπὶ τῇ δυσειδείᾳ του, ἡθέλησε νὰ βεβαιωθῇ, ἀντὶ ὑπῆρχεν ἐν τῇ πόλει ἐκείνη ἔτερος, ἀδικηθεὶς ὑπὸ τῆς φύσεως περισσότερον ἢ αὐτός. Επήρουε λοιπὸν διὰ τῶν ἐφημερίδων διαγνωσμὸν τῶν ἀσχήμων καὶ ὑπέσχετο ἐπαύλον 1000 τάλληρα εἰς τὸν δυσειδέστατον. Κατὰ τὴν ῥητὴν ἡμέραν προσῆλθον ἐνώπιον τῶν ἐλλανοδικῶν περὶ τοὺς ἑξήκοντα, ἀλλὰ μετὰ αὐτητὴν δοκιμασίαν διρεδρος ἀπένειμε τὸ ἐπαύλον πρὸς τὸν ἀθλοθέτην.

Ο δύσμορφος οὗτος ἐνεθύμισεν ἡμῖν τὸ ἔξης ἀνέκδοτον. Ο Ροκελώρ ἡτο δύσμορφος. Ἡμέραν τινὰ συναντήσας Αὔρηλιανὸν δυσειδέστατον, ὅστις εἶχεν ὑποθέσεις εἰς Βερσαλλίαν, τὸν παρουσιάζει εἰς τὸν Λουδοβίκον ΙΔ', λέγων αὐτῷ, δτι εἶχε τὰς μεγαλητέρας ὑποχρεώσεις εἰς τὸν εὐπατρίδην τοῦτον. Ἐρωτήσας δ' αὐτὸν ὁ βασιλεὺς ποιεῖ ἦσαν αἱ ὑποχρεώσεις, δις ἔχει πρὸς αὐτόν. — «Ἄ! Μεγαλειότατε, τὰς μεγαλειτέρας, ἀπεκρίθη ὁ Ροκελώρ, ἀνευ αὐτοῦ θὰ ἤμην ὁ δυσειδέστερος κάτοικος τοῦ Βασιλείου σας.»

Γνῶμαις καὶ σκέψεις ἡθικαὶ τοῦ δουκός

## ΔΕ-ΛΑ-ΡΟΣΦΟΥΚΩ

[Μετάφρασις Γ. Ζωγρού.]

85.

Πολλάκις πείθομεν ἡμᾶς αὐτοὺς, δτι ἀγαπῶμεν τοὺς κρείττονας ἡμῶν κατὰ ἀλήθειαν ὅμως, τὸ συμφέρον εἶναι τῆς πρὸς αὐτοὺς στοργῆς ἡμῶν ἡ πηγή. Ἀγαπῶμεν δὲ αὐτοὺς, οὓς λίπιας ὠφλησθεμεν αὐτοὺς, ἀλλ' ὅπως ἐξ αὐτῶν ὠφεληθῶμεν.

86.

«Η ἡμετέρα πρὸς τοὺς ἄλλους ἀπιστία δικαίωσις εἶναι τῆς πρὸς ἡμᾶς ἀπάτης αὐτῶν.

87.

Οι ἄνθρωποι δὲν ἡθελον ζῆται ἐπὶ μακρὸν ἐν κοινωνίᾳ, ἐάν δὲν ἐπαγίδευον ἀλλήλους.

## ΔΑΝΕΙΟΝ ΗΝΕΥΜΑ

Ἐένος τις ἀποβάς εἰς Κολωνίαν, εἰσέρχεται εἰς ὁραιότατόν τι ἐπὶ τῆς κυρίας πλατείας τῆς πόλεως κατάστημα, ἀγγέλον διὰ μεγάλης χρυσῆς ἐπιγραφῆς δτι πωλεῖ τὸ γνησιώτατον πάντων «Ζ'ωρ τῆς Κολωνίας (Eau de Cologne). Αφοῦ ἡγόρασε φιαλίδια τινα τοῦ ὀνομαστοῦ ἀρώματος, ἔρωτῷ τὸν ἐμπόρον:

— Δὲν μὲν λέγετε, σάς παρακαλῶ, . . . εἰλικρινῶς ὅμως . . . , σεῖς εἰσθε ὁ ἀληθῆς κατα-

σκευαστής τοῦ γνησίου ὕδατος τῆς Κολωνίας; Ἐγώ ἡγόρασα πλέον μετ' ὀλίγον φεύγω ἀπὸ τὴν πόλιν σας, καὶ σᾶς ὑπόσχομαι, οὕτε τὰ χρήματά μου νὰ σᾶς ζητήσω ὄπιστο, οὕτε εἰς ἄλλον νὰ ἐπαναλάβω ὅτι μοῦ εἰπῆτε. Εἰμπορεῖτε νὰ μοῦ εἰπῆτε τὴν ἀλήθειαν;

— Τί νὰ σᾶς εἰπῶ, κύριε μου, . . . λέγει ὁ ἔμπορος, καὶ ξένι κάπως τὴν κεφαλήν του.

— Λέγετε, καὶ μὴ σᾶς μέλει... .

— Τὸ μόνον γνήσιον ὕδωρ τῆς Κολωνίας πωλεῖται εἰς τὸ ἀντικρυὸν ἐκεῖνο κατάστημα.

“Οἱ ξένοι ἀναγκωρεῖ, εἰσέρχεται εἰς τὸ ὑποδειγμὲνόν καὶ ἀφοῦ ἡγόρασεν ἐπίστης ὀλίγα φιλιόδια, ἐπαναλαμβάνει πανούργως τὴν αὐτὴν ἔρωτιν.

— Τί νὰ σᾶς εἰπῶ, κύριε μου, . . . ἀπαντᾷκαὶ ὁ δεύτερος ἔμπορος, ἡ ἀλήθεια εἶναι, ὅτι μόνος ὁ ἀντικρυός μου πωλεῖ γνήσιον ὕδωρ τῆς Κολωνίας.

Τὸ δεύτερον κατάστημα ἡτο ὑποκατάστημα τοῦ πρώτου... .

### ΑΛΗΘΕΙΑ

\* \* \* Εὖν ἡ ἀπιστία πρὸς τὸ καλὸν, οἱ δισταγμοὶ καὶ ἡ πώρωσις τῆς ψυχῆς εἶνε πικροὶ καρποὶ μακρᾶς πείρας καὶ μακροῦ βίου, εἶνε ἀναμφιβόλως ἀξία ἐλέους ἡ ψυχὴ ἡ ὄποια, πρὶν ἔτι ζῆσῃ, ἔχει τὰς ἴδιότητας αὐτάς.

### ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

• Εφημερίς τις τῆς Νέας Υόρκης διηγεῖται τὸ ἔξτης περίεργον, ὅπερ ἐπιβεβαιοῖ τὰς παρατηρήσεις καὶ ἐκθέσεις τῶν ἐπιστημόνων περὶ τῆς ἀγγινούσας τῶν ἐλέφαντων.

‘Αξιωματικός τις τοῦ ἐν Βεγγάλη στρατοῦ ἔχων ἐλέφαντας ἔξαιρέτου καλλονῆς, ἔδιδεν εἰς αὐτὸν καθ' ἐκάστην ὡρισμένην τινὰ ποιότητα τροφῆς. Ἀναγκασθεῖς δὲ νάπουσιάση ἡμέρας τινὰς παρεδώκει τὸν ἐλέφαντα εἰς τινὰ φύλακα, δοτὶς χάριν αἰσχροκερδείας ἡλάττωσε βαθύτερον τὴν τροφήν, ὥστε τὸ ἀτυχὲς ζῷον ὀστημέραι ἐγίνετο ἵσχυρότερον. ‘Ο ἀξιωματικός ἐπανελθὼν εἶδε τὸν ἐλέφαντά του δεικνύοντα σημεῖα μεγίστης χαρᾶς παρὰ τὸ σύνηθες Τὴν δὲ ὥραν τοῦ φαγητοῦ ὁ φύλαξ παρέθηκεν εἰς τὸ ζῷον τὴν ποσότητα τῆς τροφῆς ἦν τῷ ἔδιδε πρὸ τῆς ἀναγωρήσεως τοῦ κυρίου του, δοτὶς πάντοτε ἡτο παρών ὀσάκις παρεπιθέτο ἡ τροφή. ‘Ο ἐλέφας πάραντα διήρεσε τὴν τροφὴν εἰς δύο ἀνισαὶ μέρη καὶ ἔφαγε τὸ μικρότερον, χωρὶς νὰ ἐγγίσῃ καν εἰς τὸ ἔτερον. ‘Ο ἀξιωματικός γινώσκων τὴν ἀγγινούσαν τοῦ ἀγαπητοῦ του ἐλέφαντος ἐξήτασε τὸν φύλακα καὶ σενοχωρήσας αὐτὸν τὸν ἡνάγκασε νὰ διολογήσῃ τὴν κακὴν καὶ ἀπάνθρωπον πρᾶξιν του.

• Τὸ πρώτον βιβλίον, ὅπερ φέρει χρονολογίαν, εἶναι ὁ Psalmorum codex τοῦ 1457. ‘Ο Γουτεμέρογιος καὶ οἱ συνεργάται αὐτοῦ Ιωάννης Φούστ καὶ Σέφερ, δὲν εἴχον χρονολογήση τὰ τυπωθέντα παρ' αὐτῶν βιβλία ἐν Μαγεντίᾳ.

• Οἱ ἐν Παρισίοις γνωστοὶ ἐκδόται Ναuchette καὶ Σ<sup>η</sup> Θεωροῦνται οἱ τὰς εὑρουτάτας ἔχοντες ἐν τῷ κόσμῳ βιβλιοπωληταὶ ἔργασίας. Δημοσιεύουσιν ἐν βιβλίον χαθ' ἐκάστην καὶ ἔχουσι 5,000 ἔργατας καὶ ὑπολλήλους.

• Γνωστὴ ὑπάρχει ἡ ἐπιστημονικὴ ἀλήθεια, ὅτι ἡ τοῦ ἀνθρώπου χειρὶ, ὑπὸ τῆς ὑγρότητος τῆς ἴδιας ἐπιδερμίδος προφυλασσομένη, δύναται ἀβλαβῆς καὶ ἀκινδύνως γὰρ βαπτισθῆεις μόλυνθον τοσοῦτον ὑπερζέοντα ὥστε νὰ φαίνηται λευκός. Μιᾶς τῶν ἡμερῶν δὲ περιφανῆς ἄγγλος χηρικὸς Playfair, ὁδηγήσας τὸν πρόγκιπα τῆς Οὐαλίας εἰς λέποτα ζέοντας μολύνθου, ἡρώτασεν αὐτόν—“Εγετε πίστιν, υψηλότατε, εἰς τὴν ἐπιστήμην;—Βεβαίως.—Στέργετε νὰ ἔμβαλητε τὴν χειρα εἰς τὸ ζέον μέταλλον καὶ νὰ ἔξαγαγετε μερίδα αὐτοῦ;—Παιζετε;—“Ναιστα. Ο πρόγκιψ ἔλαβε δράγμα τακέντος μολύνθου καὶ σμεινε τῷ ὄντι ἀβλαβῆς.

ΕΙΣ ΑΝΑΓΝΩΣΤΗΣ.

### ΥΓΙΕΙΝΗ

#### Διφθερίτις.

‘Ο ἀληθής ἄγγελος τοῦ θανάτου τὴν παίδων, ἡ διφθερίτις, γράφει ἡ Κλειδ. ἐπισκέψασα ἐφέτος πολλαχοῦ τῆς Εύρωπης, ἐξηφάνιστε τοῦ προσώπου τῆς γῆς πολυάριθμα θύματα ἀνηλίκων τε καὶ ἐνηλίκων. Προσκαλούμενοι οἱ λατροὶ, συνιστῶσι μέσα φυλακτικὰ ὑπὲρ τῶν ὑγιαινόντων. Θεραπεύαν τοῖς ἀσθενοῦσιν οὐδεμίᾳν ἐπιτέρουσι, διότι δὲν κατέρθωσαν εἰσέπειται νὰ ἀνιχνεύσωσι τὰς τελευταίας τοῦ νοσήματος ἀρχὰς. Πρῶτος ὁ ἐν Φρεισούργη ἱατρὸς Ρούπιος ἀνεκάλυψε τῷ 1822 τὴν ἀσθένειαν, ἥτις, καὶ ἐν Γαλλίᾳ ἐμφανισθεῖσα πρὸ τριάκοντα ἑταῖρων, προεξένησε θραύσιν δεινήν. Τῷ 1850 ἐπέσκηψεν εἰς Οὐαλίαν καὶ ἤρευνθήθη ὑπωσοῦν ἀκριβέστερον ὑπὸ τοῦ περιφανοῦς ἱατροῦ Γέννερος ἔκτοτε πάλιν ἐλησμονήθη, μόλις δὲ πρὸ τινῶν παρέστη εἰς τὸ μέσον πρακτικός ἐν Αγγλίᾳ ἱατρὸς, δ. Κ. Χ. Πάουερ, δικτεινόμενος, δὲν ἀνεῦε τὰς πρώτας ἀρχὰς καὶ τὴν γένεσιν τῆς διφθερίτιδος. Κατὰ πόσον ἔχοντα δρόθιτος τὰ τελικὰ αὐτοῦ συμπεράσμαται θά κοινωσι προσεχῶς οἱ εἰδήμονες· ὅπωσδήπτε, ἀδιαφιλονείκητοι φαίνονται ἀπὸ τοῦ νῦν αἰολῆργαὶ αὐτοῦ, πολύτιμοι δὲ αἱ παρατηρήσεις, δὲς ἀπεθησαύρισεν ἐν τῇ μακρῷ αὐτοῦ πείρᾳ. Κατ' ἐπιταγὴν τοῦ ἐπὶ τῶν ἐσωτερικῶν ὑπουργείου, ἐπεχειρήσεν δὲ Πάουερ νὰ ἀνιχνεύσῃ τὰ αἰτια τῆς διφθερίτιδος, ἥτις μηνὶ ματίω καὶ ιουνίῳ 1878 ἐνέβαλεν εἰς πένθος πάσας τὰς οἰκογενείας, τὰς πρὸς τὸ βόρειον καὶ τὸ βορειοδυτικὸν τοῦ Λονδίνου. Παρὰ τοῖς πολλοῖς ἐπεκράτει ἡ γνώμη, δὲτι ἡ νόσος προήρχετο ἐκ τῆς φαύλης ὀχετοποιίας, ἥτοι ἐκ τῶν ἀναθυμιάσεων καὶ τῶν ἀερίων τῶν ὀχετῶν, διὸν ἔμοιλύνετο δὲτρο. Ιατρικὸν συμβούλιον, οὗ τίνος προήδρευεν δὲ περι-